

اللغة العربية

حول تكتيبات الدليل

1. دليل التعليمات (هذا الدليل)

- (دليل بدء التشغيل)

يصف دليل بدء التشغيل ما يلي:

- تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN لديك
- كيفية الوصول إلى مواقع تطبيقات الكمبيوتر المفيدة على الإنترنت
- دليل المساعدة (وثيقة إلكترونية على الإنترنت للكمبيوتر/الهاتف الذكي)
- يحتوي دليل المساعدة على تعليمات تشغيل أكثر تفصيلاً للمواصفات وعنوان موقع دعم العملاء على الإنترنت، إلخ.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwa40h_ww/

بينما يكون التصفح مجانياً، فإنه قد تتمثل تكاليف اتصال اعتماداً على العقد مع شركة الإتصال.

وفقاً للبئد/المنطقة التي اشتريت منها جهاز Walkman، قد لا تتوفر بعض الموديلات.

الأجزاء وعناصر التحكم (شكل A)

- قلمح بطاقة microSD
- شاشة لمسية
- مقيس سماعة الرأس (ستريو صغير)
- مقيس WM-PORT

قم بتوصيل كابل USB.

مصباح الشحن

زر (الطاقة)

اضغط باستمرار على الزر لمدة 2 ثانية لتشغيل أو إيقاف تشغيل Walkman.

7] أزراع مستوى الصوت +/-

8] أزراع تشغيل/الاستماع

9] مفتاح HOLD

صور الشاشة والرسوم توضيحية الموضحة في هذا الدليل هي مرجعية فقط. قد تختلف عن المنتج الفعلي أو العرض الذي يظهر على الشاشة.

ملاحظات حول استخدام جهاز Walkman

ملاحظة حول البطارية

• لتفادي تلف البطارية، اشحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل ستة أشهر.

تهيئة بطاقة microSD

تأكد من قراءة التعليمات الخاصة بطاقات microSD في دليل المساعدة على الإنترنت قبل تخزين المحتوى على بطاقة microSD (غير مرفقة).

قدرات ووظيفة™ BLUETOOTH

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى المخزنة على جهاز Walkman من أجهزة الصوت Bluetooth كمساعات الرأس أو مكبرات الصوت.

الافتقان (عند استخدام الجهاز لأول مرة)
REGISTERED No: ER56003/17
DEALER No: DA0096946/12

عند توصيل أجهزة الصوت Bluetooth (لمسكًا للمرة الأولى، يجب تسجيل الأجهزة على بعضها البعض.

هذا التسجيل يسمى "الافتقان".

- اضبط جهاز الصوت Bluetooth على وضع الافتقان. (راجع دليل تعليمات الجهاز.)
- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر Bluetooth لتشغيل الوظيفة Bluetooth.
- انقر [Add Device (Pairing)] لبء الافتقان.
- اختر الجهاز من قائمة الأجهزة المقترنة لإجراء اتصال Bluetooth.

بعد تأسيس اتصا Bluetooth، يتم عرض [Connected].

التوصيل (عند الاستخدام في المرات اللاحقة)

- قم بتشغيل جهاز الصوت Bluetooth المقترن واضبطه على وضع الاستعداد.
- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر المفتاح Bluetooth لتشغيل الوظيفة Bluetooth.
- اختر الجهاز من قائمة الأجهزة المقترنة لإجراء اتصال Bluetooth.

قطع الاتصال

- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر اسم الجهاز المتصل في قائمة الأجهزة المقترنة، وانقر [OK] في الحوار الخاص بقطع الاتصال.

ملاحظة

- يتم حذف معلومات الافتقان في الحالات التالية. قم بإقران الأجهزة مرة أخرى.
 - تم إعادة ضبط أحد الجهازين أو كليهما على إعدادات المصنع.
 - تم حذف معلومات الافتقان من الأجهزة، مثل عند إصلاح الجهاز.

تحري الخلل وإصلاحه

لا يمكن لتشغيل Walkman شحن البطارية أو لا يتم التعرف على الكمبيوتر.

- كابل USB (مرفق) غير متصل بموصل USB على جهاز الكمبيوتر بشكل صحيح. افصل كابل USB، ثم أعد توصيله.

- يضيئ مصباح الشحن على Walkman باللون الأحمر أثناء شحن البطارية، وينطفئ عند اكتمال الشحن.

• عندما تستعمل Walkman للمرة الأولى، أو إذا لم تستعمل Walkman لفترة طويلة، قد يستغرق

بضع دقائق لتعرف التعرف عليه من قبل جهاز الكمبيوتر. تأكد من أن الكمبيوتر يتعرف على جهاز Walkman بعد توصيله إلى الكمبيوتر لمدة 10 دقائق تقريبًا.

إذا فحلت الأساليب المذكورة أعلاه لحل المشكلة، أوقف تشغيل الكمبيوتر، واتصل بموقع دعم العملاء على الإنترنت، وافرغ شحنته لمدة خمس دقائق. بعد إفراغ الشحنة، قم بتشغيل الكمبيوتر مرة أخرى وأعد توصيل جهاز Walkman.

الإمتثال للقانون والمعلومات

معلومات عن القوانين والعلامات التجارية

- لتلحوص على معلومات بشأن القوانين وحقوق اللوائح وحقوق العلامات التجارية، راجع "معلومات هامة" الواردة في البرنامج المرفق. لقراءة هذا، قم بتحميل البرنامج المرفق على الكمبيوتر. لتثبيت البرنامج، افتح [WALKMAN] في جزء التخزين الخاص بنظام Walkman بعد التوصيل بالكمبيوتر.
- شاشة لمسية
- مقيس سماعة الرأس (ستريو صغير)
- مقيس WM-PORT

يعد تثبيت البرنامج، افتح [WALKMAN] في جزء التخزين الخاص بنظام Walkman بعد إتسائها على سطح المكتب.

• العلامة N هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum، Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

7] أزراع مستوى الصوت +/-

8] أزراع تشغيل/الاستماع

9] مفتاح HOLD

حول سماعات الرأس التي تركيب داخل الأذن

• عند استخدام سماعات رأس تركيب داخل الأذن لها درجة عالية من الانصاق، لاحظ ما يلي. وإلا، قد تضر أذنيك أو طبلي الأذن.

– لا تدخل حشيات سماعات الأذن بالقوة في أذنيك.

– لا تترع حشيات سماعات الأذن من أذنيك فجأة. عند نزع سماعات الرأس، حرك حشيات سماعات الأذن لأعلى ولأسفل ببطف.

بشأن سماعات الرأس

- تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً أو استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع.
- عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الأصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلًا أثناء قيادة السيارة أو الدراجة.
- بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا ترتج الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

TRA

REGISTERED No: ER56003/17
DEALER No: DA0096946/12

عند توصيل أجهزة الصوت Bluetooth (لمسكًا للمرة الأولى، يجب تسجيل الأجهزة على بعضها البعض.

هذا التسجيل يسمى "الافتقان".

- اضبط جهاز الصوت Bluetooth على وضع الافتقان. (راجع دليل تعليمات الجهاز.)
- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر Bluetooth لتشغيل الوظيفة Bluetooth.
- انقر [Add Device (Pairing)] لبء الافتقان.
- اختر الجهاز من قائمة الأجهزة المقترنة لإجراء اتصال Bluetooth.

بعد تأسيس اتصا Bluetooth، يتم عرض [Connected].

التوصيل (عند الاستخدام في المرات اللاحقة)

- قم بتشغيل جهاز الصوت Bluetooth المقترن واضبطه على وضع الاستعداد.
- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر المفتاح Bluetooth لتشغيل الوظيفة Bluetooth.
- اختر الجهاز من قائمة الأجهزة المقترنة لإجراء اتصال Bluetooth.

قطع الاتصال

- انقر [Settings] - [Connect to/Add Audio Device] ضمن [Bluetooth].
- انقر اسم الجهاز المتصل في قائمة الأجهزة المقترنة، وانقر [OK] في الحوار الخاص بقطع الاتصال.

ملاحظة

- يتم حذف معلومات الافتقان في الحالات التالية. قم بإقران الأجهزة مرة أخرى.
 - تم إعادة ضبط أحد الجهازين أو كليهما على إعدادات المصنع.
 - تم حذف معلومات الافتقان من الأجهزة، مثل عند إصلاح الجهاز.

2. فةايرلنث 장치 목록에서 연결된 장치명을 누르고 연결 해제 창에서 [확인] 을 눌러 주십시오.

참고

- 다음과 같은 경우에는 페어링 정보가 삭제됩니다. 기기의 페어링을 다시 수행하여 주십시오.
 - 한쪽 또는 양쪽의 기기를 공장 출하시의 설정으로 리셋 하였을 때,
 - 기기의 수리 등으로 인해 기기로부터 페어링 정보가 삭제되었을 때.

문제 해결

Walkman이 배터리를 충전할 수 없거나 컴퓨터에서 인식되지 않습니다.

- USB 케이블 (부속품)이 컴퓨터의 USB 케이블에 제대로 연결되어 있지 않습니다. USB 케이블을 뽑았다가 다시 연결하여 주십시오.
- Walkman의 충전 램프는 배터리 충전 중에 적색으로 켜지고 충전이 완료되면 꺼집니다.

• Walkman을 처음 사용하거나 장기간 사용하지 않았던 경우에는 컴퓨터가 인식하는 데까지 몇 분이 걸릴 수 있습니다. Walkman을 컴퓨터에 연결하고 약 10분 동안 컴퓨터가 Walkman을 인식하는지 확인하여 주십시오.

• 위와 같은 조치를 취해도 문제가 해결되지 않을 때는 컴퓨터의 전원을 완전히 끄고 Walkman을 제거하여 주십시오. 그리고 나서 컴퓨터로부터 전원 케이블, 배터리, 및 그 밖에 연결된 모든 장치를 제거하고 약 5분 동안 그대로 두어 방전되도록 하여 주십시오. 방전 후에 컴퓨터의 전원을 다시 켜고 Walkman을 연결하여 주십시오.

규정 준수 & 정보

법률 및 상표 정보

- 법률, 규정 및 상표에 대한 정보는, 제공된 소프트웨어에 포함된 "중요한 정보"를 참조하십시오. 원어권 제공된 소프트웨어를 컴퓨터에 설치하십시오. 설치하려면 컴퓨터에 연결한 후에 Walkman의 시스템_저장소 내의 [WALKMAN]을 열어 주십시오.
- Windows 사용자: [FOR_WINDOWS] – [Help_Guide_Installer.exe]
- Mac 사용자: [FOR_MAC] – [Help_Guide_Installer_for_mac]
- 소프트웨어의 설치가 완료되면 바탕 화면에 생성된 바로가기 또는 별칭 아이콘을 더블 클릭하여 주십시오.

• N 마크는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 혹은 등록상표입니다.

- microSD 카드 슬롯
- 터치 스크린
- 헤드폰 잭 (스테레오 미니)
- WM-PORT 잭
- 충전 램프
- (전원) 버튼
- 음량 +/- 버튼
- 재생 조작 버튼
- HOLD 스위치

본 설명서에 기재된 스크린 이미지와 그림은 참조용입니다.

실제 제품 또한 온스크린 표시와는 다를 수 있습니다.

N

인이어 헤드폰에 관하여

- 결착력이 강한 인이어 헤드폰을 사용할 때는 다음과 같은 점에 주의하여 주십시오. 그렇지 않으면 귀 또는 고막에 손상을 입을 우려가 있습니다.
 - 이어버드를 귀에 강제로 삽입하지 마십시오.
 - 귀에서 이어버드 사용 감각이 빠지 마십시오. 헤드폰을 벗을 때는 이어버드를 부드럽게 위 아래로 움직여서 부터 주십시오.

헤드폰에 대하여

- 장치를 높은 음량으로 장시간 재생하지 마십시오. 청력에 영향을 줄 수 있습니다.
- 높은 음량에서는 비싼 소리가 들리지 않을 수 있습니다. 주행 중이거나 자전거를 타고 있을 때와 같이 주변 소리를 잘 들어야 하는 상황에서는 장치의 콘텐츠를 들지 마십시오.
- 헤드폰을 통해 소리가 밖으로 새어 나갈 수도 있으므로 옆사람에게 방해가 되지 않도록 주의하십시오.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
이러한 등록을 "페어링"이라고 합니다.

1. Bluetooth 오디오 기기를 페어링 모드로 설정하여 주십시오. (장치의 사용설명서를 참조하여 주십시오.)

2. [설정] - [Bluetooth]에서 [오디오 장치 연결/추가]를 눌러 주십시오.

3. Bluetooth 스위치를 눌러서 Bluetooth 기능을 켜 주십시오.

4. [장치 추가 (페어링)] 을 눌러서 페어링을 시작하여 주십시오.

5. 페어링된 장치 목록에서 원하는 장치를 선택한 후 Bluetooth 연결이 확립됩니다. Bluetooth 연결이 확립되면 [연결됨]이 표시됩니다.

연결하기 (이후의 사용)

- 페어링된 Bluetooth 오디오 기기의 전원을 켜서 대기 상태로 하여 주십시오.
- [설정] - [Bluetooth]에서 [오디오 장치 연결/추가]를 눌러 주십시오.
- Bluetooth 스위치를 눌러서 Bluetooth 기능을 켜 주십시오.
- 페어링된 장치 목록에서 원하는 장치를 선택하면 Bluetooth 연결이 확립됩니다.

연결 끊기

해당 무선설비는 전자혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

한국어

설명서 정보

- 사용 설명서 (본 매뉴얼)
- (시작 설명서)

시작 설명서는 다음을 설명합니다.

- WALKMAN®의 기본 작동 지침

• 인터넷에서 유용한 PC 애플리케이션 웹사이트에 액세스하는 방법

3. 도움말 안내 (PC/스마트폰용 웹 문서)

도움말 안내에는 더 자세한 조약 설명, 사양, 및 고객 지원

웹사이트 URL 등이 기재되어 있습니다.

안설軟體之後，並將 Walkman 連接回去。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwa40h_ww/

검색은 무료이지만, 통신업체와의 계약에 따른 통신 비용이 청구될 수도 있습니다.

Walkman을 구입한 국가/지역에 따라서는 일부 모델은 판매하지 않는 경우가 있습니다.

각 부의 명칭 (도 A)

- microSD 카드 슬롯
- 터치 스크린
- 헤드폰 잭 (스테레오 미니)
- WM-PORT 잭
- 충전 램프
- (전원) 버튼
- 음량 +/- 버튼
- 재생 조작 버튼
- HOLD 스위치

본 설명서에 기재된 스크린 이미지와 그림은 참조용입니다.

실제 제품 또한 온스크린 표시와는 다를 수 있습니다.

繁體中文

關於中文冊

1. 說明書手冊 (本手冊)

- (入門指南)

入門指南介紹了以下內容：

- WALKMAN®的基本使用說明書

- 如何使用網際網路上有用的 PC 應用程式網站

- 若要安裝，連接到電腦之後，打開 Walkman 系統儲存空間中的 [WALKMAN]。

Windows 用戶：[FOR_WINDOWS] – [Help_Guide_Installer.exe]

Mac 用戶：[FOR_MAC] – [Help_Guide_Installer_for_mac]

安裝軟體之後，並將 Walkman 連接回去。

• N 標記是 NFC Forum, Inc. 在美國與其他國家的商標或註冊商標。

N

- 如果上述方法不能解決問題，請將電腦完全關機，並斷連接 Walkman。然後拔掉電纜線、電池與任何連接在電腦上的東西，然後讓其放電 5 分鐘。放電之後，將電腦再度開機，並將 Walkman 連接回去。

符合規定與資訊

有關法律與商標的資訊

- 如需法律、規範與商標權利的資訊，請參閱附軟體中的“重要資訊”。若要閱讀，請在電腦上安裝隨附的軟體。

- 如何訪問網際網路上有用的 PC 應用程式網站

- 若要安裝，連接到電腦之後，打開 Walkman 系統儲存空間中的 [WALKMAN]。

Windows 用戶：[FOR_WINDOWS] – [Help_Guide_Installer.exe]

Mac 用戶：[FOR_MAC] – [Help_Guide_Installer_for_mac]

安裝軟體之後，並將 Walkman 連接回去。

• N 標記是 NFC Forum, Inc. 在美國與其他國家的商標或註冊商標。

N

儘管您可以免費瀏覽內容，不過您的電信業者可能會向您收取通訊費用。

有些機型可能沒有出售，要視您購買 Walkman 的國家 / 地區而定。

各部件與控制器 (圖 A)

- microSD 卡插槽
- 觸控螢幕
- 耳機插孔 (立體聲迷你)
- WM-PORT 插孔
- 連接 USB 纜線
- 充電指示燈
- (電源) 按鈕
- 音響 +/- 按鈕
- 播放操作按鈕
- HOLD 開關

關於耳機

- 避免長時間以高音量播放內容，如此可能會影響聽力。
- 由於過高的音量會掩蓋周遭環境的聲音。因此請避免在需要提高警覺的情況下 (如開車或騎乘單車) 收聽裝置。
- 由於耳機是設計成可在戶外使用的，聲音會透過耳機傳到外面來。請注意不要打擾周圍的人。

防止聽覺損害

避免以高音量使用耳機。聽覺專家建議，不要連續、高音量及長時間使用耳機。

如果發生耳鳴現象，請調低音量或暫停使用。

請勿突然將音量調高，特別是使用耳機時。

慢慢調高音量，以免高音量造成聽覺受損。

有關使用 Walkman 的注意事项

Справжнми Сoні Кoрпoрейшн зявляєт, щo тип радіoблaднaння [NW-A45/ Цифровий музичний плеср] відповідає Технічному регламенту радіoблaднaння; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

http://www.compliance.sony.ua/

- He poзбиpaйтe, не відкривaйтe і не пoдрібнoйтe вторинні eлeмeнтe і aбo бaтaрeї.
- Оберігaйтe eлeмeнтe aбo бaтaрeї від тeплa aбo вoгню. He збeгaйтe пiд прямим сонячним промінням.
- У випaдкy прoтaкaння eлeмeнтa, не дoзвoляйтe рiдинi пoтpaпляти нa шкiрy aбo в oчі. Якщo тaкe тpaпляєтcя, промитиє великoю кiлькiстю вoди дiлянкoу, нa якy пoтpaпилa рiднинa, і звepнiться пo мeдичнy дoпoмoгy.
- Перед викoристaнням вторинні eлeмeнтe і бaтaрeї слiд зaряджaти. Зaвжди дивiться пoрaди з нaлeжнoгo зaряджaння в iнстpукцiях виробникa aбo тeхничнi дoкумeнтaцiї.

• Інстpукцiя тpивaлoгo збepiгaння для досягeння мaксимaльнoї прoдуктивнoстi мoжe зaдoбитись дeкiлька рaзiв зaрядити тa рoздaдити eлeмeнтe aбo бaтaрeї.

• Утилізуйте належним чином.

BLUETOOTH® 功能

可以从耳机或扬声器等 Bluetooth 音频设备收听存储在 Walkman 上的音乐。

配对 (首次使用设备时)

当您第一次无线连接 Bluetooth 音频设备时， 必须互相注册设备。 此注册被称为“配对”。

- 将 Bluetooth 音频设备设置为配对模式。（参阅设备的说明书手册。）
- 点击 [设置] - [Bluetooth] 下的 [连接到 / 添加音频设备]。
- 点击 Bluetooth 开关打开 Bluetooth 功能。
- 点击 [添加设备 (配对)] 开始配对。
- 从已配对设备列表中选择设备进行 Bluetooth 连接。 建立 Bluetooth 连接后， 会显示 [已连接]。

连接 (后续使用时)

- 打开已配对的 Bluetooth 音频设备并将其设为待机状态。
- 点击 [设置] - [Bluetooth] 下的 [连接到 / 添加音频设备]。
- 点击 Bluetooth 开关打开 Bluetooth 功能。
- 从已配对设备列表中选择设备进行 Bluetooth 连接。

断开连接

- 点击 [设置] - [Bluetooth] 下的 [连接到 / 添加音频设备]。
- 点击已配对设备列表上的连接设备名称， 然后点击断开连接对话框上的 [确定]。

注意

- 在下列情况时，配对信息将被删除。请重新配对设备。
 - 设备中一个或两个都重置为出厂设定。
 - 配对信息被从设备删除， 例如设备维修过时。

Дизайн пристрою і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

简体中文

关于手册

1. 说明书手册（本手册）

- (入门指南)

入门指南描述下列内容：

- 您的 WALKMAN® 的基本使用说明
- 如何访问互联网上有用的电脑应用程序网站

3. 帮助指南 (电脑 / 智能手机用网络文档)

帮助指南包含更详细的使用说明、 规格和客户支持网站 URL 等。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwa40h_ww/

虽然浏览是免费的， 但根据您的运营商合同， 您可能会被收取通

信费。

根据您购买 Walkman 的国家 / 地区的不同， 可能不提供某些型号。

部件和控件 (图 A)

- microSD 卡槽
- 触摸屏
- 耳机插孔 (立体声迷你)
- WM-PORT 插孔
- 连接 USB 连接线。
- 充电指示灯
- (电源) 按钮
- 音響 +/- 按钮
- 播放操作按钮
- HOLD 开关

N

关于入耳式耳机

- 当您使用高度贴合的入耳式耳机时，请注意以下事项。否则可能会损坏耳朵或耳鼓。
 - 不要将耳塞强行插入到耳中。